



الجمهورية العربية السورية
وزارة التربية

سّم تصحيح مادة اللغة الفرنسية
لشهادة الدراسة الثانويّة العامة (الفرع العلمي)
الدورة الأولى / عام 2014م
الدرجة: ثلاثمائة

I- Lecture et compréhension de texte : (120 points)**A) Vrai ou Faux (60 pts)**

Il sera alloué (10 pts) à chaque réponse correcte :

R1 : Faux**R2** : Vrai**R3** : Vrai**R4** : Vrai**R5** : Faux**R6** : Faux

N.B. Si l'élève écrit : V ou F / Oui ou Non / √ ou X (réponses acceptées)

B) Questions sur le texte (40 pts)**R7 : (20 pts)**

- « L'escalade, le rafting». (20 pts)
- « Le rafting, les randonnées.». (20 pts)
- « L'escalade, les randonnées» (20 pts)

N.B.

- Trois activités sportives. (19 pts)
- Deux activités sportives + la pêche. (18pts)
- Deux activités sportives + nager. (18pts)
- Toute reproduction contenant deux activités sportives. (16 pts)
- Toute reproduction contenant une activité sportive. (8 pts)

R8 : (20 pts)

- «Il s'est camouflé dans un coin ombré au bord du lac.» (20 pts)
- «Il s'est camouflé dans un coin ombré au bord du lac pour ne pas effrayer les truites.» (20 pts)
- « Il s'est camouflé dans un coin ombré » (20 pts)
- «Il s'est camouflé dans un coin.» (20 pts)
- Réponse personnelle correcte/acceptée/. (20 pts)

N.B.

- «Imad passionné de pêche nous a raconté comment il s'est camouflé dans un coin Ombré au bord du lac pour ne pas effrayer les truites.» (18 pts)
- « Il s'est camouflé bruit.» (18 pts)
- « camouflé bruit.» (15 pts)
- « Il s'est camouflé. » (15 pts)
- « s'est caché.» (10 pts)
- «À tour de rôle chacunles truites.» (10 pts)
- « À tour de rôle chacun a relaté.....bruit.» (5 pts)
- « Imadbruit.» (5 pts)
- « caché.» ou « cacher.» (5 pts)

IV- Expression écrite (40 pts)**30 :****- Idées(20pts):**

- Identification d'un problème écologique. (4 pts)
- Une raison. (4 pts)
- Une conséquence. (4 pts)
- Deux mesures au minimum. (8 pts)

- Forme (20pts)

- Titre- cohérence (8 pts)
- Enchaînement des idées (8 pts)
- Orthographe (4 pts)
- Plus de **cinq erreurs** de grammaire et/ou d'orthographe, on supprimera (4pts) au maximum.

V- Traduction en arabe (20 points)**31 :**

(الأكثر سرعة) (استخدام)
 إن استخدام /أداة/الانترنت/في مجال/البحث/عن عمل/هو الوسيلة /الأسرع
 2 2 2 2 2 1 2 2

(الأكثر اقتصادية) (والأكثر سهولة)
 و /الأوفر / /والأسهل/
 2 1

N.B.

- Tout mot / segment portant un sens équivalent (**accepté**).
- Traduction en liste "dictionnaire" (**0**).
- Traduction qui porte un thème cohérent, on note là où c'est juste.

 انتهى السلم

Les commissions

- 1^{ère} commission : Q1 à Q10
- 2^{ème} commission : Q11 et Q23
- 3^{ème} commission : Q24 à Q29
- 4^{ème} commission : Q30
- 5^{ème} commission : Q31

لجنة مناقشة سلّم الثانوية العامة الفرع العلمي دورة 2014

م	الاسم	التوقيع	م	الاسم	التوقيع
1			28		
2			29		
3			30		
4			31		
5			32		
6			33		
7			34		
8			35		
9			36		
10			37		
11			38		
12			39		
13			40		
14			41		
15			42		
16			43		
17			44		
18			45		
19			46		
20			47		
21			48		
22			49		
23			50		
24			51		
25			52		
26			53		
27			54		